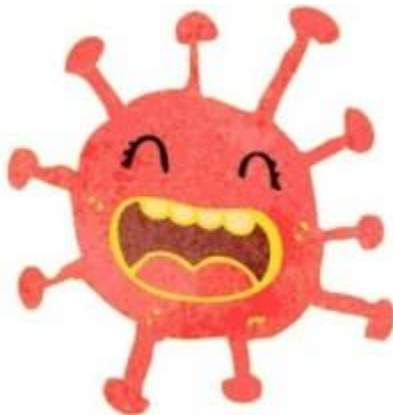


# Drodzy Rodzice!

W ramach wsparcia przesyłamy materiały które pomogą Wam w rozmowie z dzieckiem na temat obecnej sytuacji.



## JAK O KORONAWIRUSIE ROZMAWIAĆ Z DZIEĆMI?

POBIERZ KSIĄŻECZKĘ + polecamy PIOSENKĘ Karola Koprukowiaka&TheKids

**Czym jest koronawirus i czym grozi spotkanie z nim? Dlaczego nie ma szkoły? Jak rozmawiać z dzieckiem na tak trudne tematy? Podpowiedzi przynosi książeczka opracowana przez kolumbijską psycholog Manuełę Maline Cruz. Polską wersję – bezpłatnego i dostępnego w internecie wydawnictwa – przygotował kolektyw Mamy Projekt.**

Sytuacja jest trudna i zmienia się dynamicznie. Z dnia na dzień pojawiają się nowe doniesienia na temat rozprzestrzeniania się wirusa. Jak rozmawiać o tym z dzieckiem? Z pomocą rodzicom przychodzi kolumbijska psycholog Manuela Molina Cruz, autorka krótkiego ilustrowanego opowiadania o koronawirusie. Właśnie powstała jego polska wersja.

*Dzieci są szalenie spostrzegawcze. Zauważają więcej niż nam, dorosłym, się wydaje. Szybko wyczuwają i łatwo przejmują nasze emocje. Dlatego tak ważna jest szczerą rozmowa z malcem na temat tego, co się dzieje wokół nas. Trudne tematy należy podejmować – mówi Joanna Studzińska z kolektywu Mamy Projekt, autorka przekładu. To ona w poszukiwaniu wartościowych materiałów natrafiła w internecie na opracowanie Manueli Moliny Cruz i zaproponowała jej współpracę nad stworzeniem polskiej wersji. – Dzięki rozmowie i tłumaczeniu dziecięcy strach przed nieznanym może się zmniejszyć i zostać oswojony. Historyjka o wirusie, którą przetłumaczyliśmy jest wspaniałą pomocą dla rodziców – dodaje.*

Opowiadanie stworzone przez kolumbijską psycholog to krótka historia podróżującego po całym świecie wirusa, przywierającego do ludzi. Ilustracje zostały zaprojektowane tak, by dziecko samo mogło opowiedzieć o tym, jak się czuje słysząc o wirusie. – *Nie ma jednej recepty na to, jak rozmawiać z dzieckiem o trudnych sprawach. Ale ta książeczka podpowiada, jak to zrobić. Pokazuje rodzicom pewien kierunek myślenia* – wyjaśnia Małgorzata Żmijńska z Mamy Projekt.

Internetowa publikacja ma wesprzeć rodziców w rozmowie z dzieckiem i wyjaśnieniu, na czym polega zagrożenie. Autorka radzi, żeby podkreślać rolę dziecka w zachowaniu bezpieczeństwa. Dzięki temu maluch może poczuć, że sam przyczynia się do poprawy sytuacji, staje się spokojniejszy. Psycholog zachęca też do wielokrotnego czytania opowiadki z maluchem – *Z emocjami pracuje się poprzez powtarzalną zabawę i historyjki czytane wiele razy* – podkreśla.

Opowiadanie zostało przetłumaczone na kilka języków, w tym polski. Treść jest dostępna bezpłatnie na stronie <https://www.mindheart.co/descargables>, link do polskiej wersji jest zaś TUTAJ.

Mamy nadzieję, że to wydawnictwo Wam pomoże i jesteśmy niezmiernie wdzięczne Manueli Molinie, autorce książeczki, za napisanie i opublikowanie tej historyjki oraz zgodę na przetłumaczenie jej na język polski. Obrigadas! # covibook.

Pozdrawiamy pedagog M. Weber, M. Michalak